



Republika e Kosovës – Republika Kosova – Republic of Kosova

**Komisioni i Pavarur për Miniera dhe Minerale
Nezavisna Komisija za Rudnike i Minerale
Independent Commission for Mines and Minerals**



**UDHËZIM ADMINISTRATIV (KPMM. UA. Nr. 01/2022) PËR TAKSAT ADMINISTRATIVE
ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (NKRM. AU. Br. 01/2022) O ADMINISTRATIVNIM TAKSAMA
ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (ICMM. AI. No. 01/2022) ON ADMINISTRATIVE FEES**

<p>Në pajtim me nenin 7, nenin 54, nenin 59 paragrafi 1 dhe nenin 62 të Ligjit nr. 03/L-163 për Minierat dhe Mineralet si dhe nenin 41, me nenet 66A dhe 66B, të Ligjit Nr.04/L-158 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit nr.03/L-163 për Minierat dhe Mineralet, Bordi i Komisionit të Pavarur për Miniera dhe Minerale në mbledhjen e mbajtur më datë 23/03/2022 nxjerr këtë:</p> <p style="text-align: center;">UDHËZIM ADMINISTRATIV (KPM. UA. Nr. 01/2022) PËR TAKSAT ADMINISTRATIVE</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>1. Qëllimi i këtij udhëzimi administrativ është që të përcaktohen të gjitha llojet e taksave për personat që aplikojnë për licenca apo leje minerare në KPM, taksat që aplikohen për licencimin e tyre, taksat për bartësit e licencave dhe lejeve.</p> <p>2. KPM do të sigurojë që taksat administrative të jenë në një vlerë që është kalkuluar në mënyrë të arsyeshme për ta kompensuar KPM-në, për shpenzimet administrative të shqyrtimit të kërkesës, mbikëqyrjen dhe inspektimin e Licencave dhe Lejeve gjatë kohëzgjatjes së tyre.</p>	<p>U skladu sa članom 7, član 54, član 59 stav 1 i člana 62 Zakona br. 03/L-163 o Rudnicima i Mineralima kao i člana 41, sa članovima 66A i 66B, Zakona Br.04/L-158 o Izmenama i Dopunama Zakona br.03/L-163 o Rudnicima i Mineralima, Odbor Nezavisne Komisije za Rudnike i Minerale na sastanku održanom 23/03/2022 izdaje sledeće:</p> <p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (NKRM. AU. Br. 01/2022) O ADMINISTRATIVNIM TAKSAMAMA</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Cilj</p> <p>1. Svrha ovog administrativnog uputstva je da utvrdi sve vrste poreza za lica koja traže licence ili rudarske dozvole u NKRM, takse koje se odnose na njihovo licenciranje, kao i naknade za nosioce dozvola.</p> <p>2. NKRM će osigurati da administrativne takse budu u razumno izračunatim vrijednostima kako bi se NKRM nadoknađivalo na administrativne troškove obrade zahtjeva ili usaglašavanja sa zahtjevima, nadgledanjem, inspekcijom i izvršenjem licence tokom njegovog trajanja.</p>	<p>Pursuant to Article 7, Article 54, Article 59 paragraph 1 and Article 62 of the Law No. 03/L-163 on Mines and Minerals and Article 41, with Articles 66A and 66B of the Law No. 04/L-158 on Amending and Supplementing the Law No. 03/L-163 on Mines and Minerals, the Board of the Independent Commission for Mines and Minerals in the meeting held on 23/03/2022 hereby issues this:</p> <p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (ICMM. AI. No. 01/2022) ON ADMINISTRATIVE FEES</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>1. The purpose of this Administrative Instruction is to determine all type of fees for persons applying for mining Licenses or Permits in ICMM, fees applying for their licensing, fees for Licensees or Permit Holders.</p> <p>2. ICMM shall ensure that any administrative fees will be in an amount that it is reasonably calculated to compensate the ICMM for the administrative costs for reviewing the application, supervision and inspection of the Licenses or Permits during their duration.</p>
--	---	---

<p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>1. Ky Udhëzim Administrativ zbatohet nga KPMM dhe siguron metodën e caktimit dhe vlerësimit të taksave dhe tarifave tjera administrative për paraqitjen e kërkesës, lëshimin e licencave apo lejeve minerare, dhe taksave (pagesën vjetore) të tjera që duhet t'i paguajnë bartësit e licencave apo lejeve për realizimin e veprimtarisë në përputhje me Ligjin Nr. 03/L-163 për Minierat dhe Mineralët, i ndryshuar me Ligjin Nr.04/L-158.</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Obim</p> <p>1. Ovo Administrativno Uputstvo sprovodi NKRM i predviđa naćin dodjele i procjene takse i drugih administrativnih taksi za podnošenje, izdavanje licence ili rudarskih dozvola, i naknade (godišnje plaćanje) koje korisnik licence mora platiti za obavljenje licencirane delatnosti u skladu sa Zakonom br. 03/L-163 o Rudnicima i Mineralima (izmenjen Zakonom Br.04/L-158).</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>1. This Administrative Instruction shall be implemented by ICMM and shall provide the method for determination and evaluation of fees and other administrative tariffs for submission of application, issuance of mining Licenses or Permits, and other fees (annual payment) that the Licensees or Permit Holders must pay for carrying out the activity in compliance with Law No. 03/L-163 on Mines and Minerals, amended by the Law No.04/L-158.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Përkufizimet</p> <p>1. Shprehjet e përdorura në këtë udhëzim administrativ kanë këtë kuptim:</p> <p>1.1. KPMM - nënkupton Komisioni i Pavarur për Miniera dhe Minerale;</p> <p>1.2. Bartës i licencës apo lejes – personi ose personat e emëruar dhe të autorizuar në bazë të licencës apo lejes;</p> <p>1.3. Taksa administrative fillestare për lëshimin e licencës apo lejes – nënkupton taksën administrative, që duhet ta paguajë çdo person për t'iu lëshuar licencë apo leje minerare nga KPMM.</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Definicije</p> <p>1. Izrazi korišćeni u ovom Administrativnom Uputstvu imaju ovo znaćenje:</p> <p>1.1. NKRM - podrazumeva Nezavisnu Komisiju za Rudnike i Minerale;</p> <p>1.2. Nosioc licence – lice ili lica koja su imenovana i ovlašćena licencom;</p> <p>1.3. Početna Administrativna taksa za izdavanje licence ili dozvole – podrazumeva administrativnu naknadu koju svako lice mora platiti za izdavanje licence ili rudarske dozvole NKRM.</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Definitions</p> <p>1. Terms used in this Administrative Instruction have the following meanings:</p> <p>1.1. ICMM - means the Independent Commission for Mines and Minerals;</p> <p>1.2. Licensee or Permit Holder – the person or persons named and authorized by the License or Permit;</p> <p>1.3. The initial administrative fee for issuance of a License or Permit - means the administrative fee to be paid by any person in order to issue a mining License or Permit in ICMM.</p>

<p>1.4. Taksa administrative vjetore - nënkupton taksën që duhet ta paguajë bartësi i licencës apo lejes në baza vjetore për realizimin e veprimtarisë së licencuar.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Taksat administrative</p> <p>1. KPMM në bazë të Ligjit Nr. 03/L-163 për Minierat dhe Mineralët, i ndryshuar me Ligjin Nr.04/L-158 është e autorizuar që të bëjë grumbullimin e këtyre llojeve të pagesave në formë të taksave administrative:</p> <p>1.1. Taksat administrative për paraqitjen dhe shqyrtimin e kërkesave për licenca dhe leje, modifikimin apo ndryshimin e tyre;</p> <p>1.2. Taksat administrative fillestare për lëshimin e licencës apo lejes minerare;</p> <p>1.3. Taksat administrative për mirëmbajtjen vjetore të licencës apo lejes;</p> <p>1.4. Taksat administrative për kryerjen e veprimtarive monitoruese, inspektuese shërbimeve tjera nga KPMM.</p> <p>1.5. Taksat administrative për certifikim nga KPMM.</p>	<p>1.4. Godišnja administrativna taksa - znači naknadu koju će vlasnik licence platiti na godišnjem nivou za obavljanje licencirane delatnosti.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Administrativne takse</p> <p>1. NKRM na osnovu Zakona br. 03/L-163 o Rudnicima i Mineralima (Izmenjen Zakonom Br.04/L-158) ovlašćeno je da prikuplja ove vrste plaćanja u vidu administrativnih taksi</p> <p>1.1. Administrativne takse za podnošenje i razmatranje zahteva za izdavanje dozvola njihovu modifikaciju ili njihovu promenu;</p> <p>1.2. Početne administrativne takse za izdavanje licence ili rudarske dozvole;</p> <p>1.3. Administrativne takse za godišnje održavanje licence ili dozvole;</p> <p>1.4. Administrativne takse za godišnje održavanje obavljanje aktivnosti monitoringa, inspeksijske, drugih službi od NKRM.</p> <p>1.5. Administrativne takse za sertifikaciju od strane NKRM.</p>	<p>1.4. The annual administrative fee - means the fee to be paid by the Licensee or Permit Holder annually for realization of the licensed activity.</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Administrative Fees</p> <p>1. ICMM based on Law No.03/L-163 on Mines and Minerals, amended by the Law No.04/L-158, is authorized to collect these types of payments in the administrative fees form:</p> <p>1.1. Administrative fees for submission and review of License and Permit applications, their modification or change;</p> <p>1.2. The initial administrative fees for issuance of a mining License or Permit;</p> <p>1.3. The administrative fees for annual maintenance of a License or Permit;</p> <p>1.4. Administrative fees for execution of monitoring, inspection activities, other services by ICMM.</p> <p>1.5. Administrative fees for certifying by the ICMM.</p>
--	--	--

<p style="text-align: center;">Neni 5 Taksat administrative për paraqitjen dhe shqyrtimin e kërkesave</p> <p>1. Pagesa e kësaj takse bëhet në momentin e parashtrimit të kërkesës nga personi që aplikon për licencë apo leje në KPMM ashtu siç edhe parashihet me ligj.</p> <p>2. Kjo lloj takse kërkohet nga KPMM edhe kur ka të bëjë me kërkesa për ndryshim apo modifikim të licencave apo lejeve.</p>	<p style="text-align: center;">Član 5 Administrativne takse za podnošenje i razmatranje potraživanja</p> <p>1. Isplata ovog poreza plaća se u trenutku podnošenja prijave od strane osobe koja podnosi zahtev za izdavanje licence ili dozvole NKRM kako je predviđeno zakonom.</p> <p>2. NKRM zahteva takav porez čak i kada se radi o zahtjevima o promenama ili modifikaciju licenci ili dozvola.</p>	<p style="text-align: center;">Article 5 Administrative fees for submission and review of applications</p> <p>1. The payment of this fee is made at the moment the application is submitted by the person applying for a License or Permit in the ICMM, as defined by law.</p> <p>2. This type of fee is required by the ICMM also for the requests for change or modification of Licenses or Permits.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6 Taksat administrative fillestare për lëshimin e licencës apo lejes minerare</p> <p>1. Kjo taksë/pagesë fillestare bëhet për lëshimin apo ndryshimin e licencës/lejes, shpenzimet për përgatitjen e licencës/lejes.</p> <p>2. Kjo taksë paguhet në momentin e lëshimit të licencës apo lejes.</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Početne administrativne takse za izdavanje licence ili rudarske dozvole</p> <p>1. Ova početna taksa se vrši za izdavanje ili izmjenu licence/dozvole, troškovi za pripremu licence/dozvole i realizaciju regulacije delatnosti.</p> <p>2. Ova takse se plaća u trenutku izdavanja licence ili dozvole.</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 The initial administrative fee for issuance of a mining License or Permit</p> <p>1. This initial fee/payment is made for issuing or changing a License/Permit, expenses for preparations of a License/Permit.</p> <p>2. This fee is paid at the moment a License or Permit is issued.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 7 Taksa administrative për mirëmbajtjen vjetore</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Godišnja administrativna taksa za</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 The administrative fee for annual</p>

të licencës apo lejes minerare	održavanje licence ili rudarske dozvole	maintenance of a mining License or Permit
<p>1. Taksa/pagesa vjetore për realizimin e veprimtarisë së licencuar, është taksë vjetore që duhet ta paguaj çdo bartës i licencës/lejes pas marrjes së saj.</p> <p>1.1. Taksa vjetore për mirëmbajtje të Licencës/Lejes lëshohen në fillim të çdo viti kalendarik, për vitin paraprak.</p> <p>2. Taksa vjetore duhet të paguhet edhe kur licenca është e pezulluar në përputhje me nenin 9 paragrafi 5 dhe nenin 35 të Ligjit nr. 03/L-163.</p> <p>3. Taksa vjetore kalkulohet si vit kalendarik dhe paguhet çdo fillim viti kalendarik për vitin paraprak në përputhje me nenin 66.B e paraparë me nenin 41 të Ligjit Nr.04/L-158.</p> <p>3.1. Përmes sistemit të hyrave online bartësit e licencave apo lejeve njoftohen për pagesat që duhet të bëhen për taksat administrative.</p> <p>4. Pagesa e taksës duhet të bëhet me ndarje në përpjesëtim të shumës së taksës dhe kohëzgjatjes së Licencës/Lejes sipas vitit kalendarik.</p>	<p>1. Godișnja taksa za izvršenje licencirane aktivnosti je godišnja taksa koju svaki nosilac licence/dozvole mora platiti po prijemu.</p> <p>1.1. Godišnja taksa za održavanje Licence/Dozvole se izdaje na početku svake kalendarske godine, za predhodnu godinu.</p> <p>2. Godišnja taksa se takođe mora platiti kada se dozvola suspendira u skladu sa članom 9 stav 5 i članom 35 Zakona br. 03/L-163.</p> <p>3. Godišnja taksa se obračunava kao kalendarska godina i plaća se svake kalendarske godine u skladu sa članom 66.B predviđenom članom 41 Zakona Br.04/L-158.</p> <p>3.1. NKRM je obavezna da obavesti nosioce licence ili dozvola za izvršenje uplata.</p> <p>4. Taksa se plaća proporcionalno iznosu poreza i trajanu Licence/Dozvole prema kalendarskoj godini.</p>	<p>1. The annual fee/payment for the realization of licensed activity is an annual fee to be paid by each Licensee/Permit Holder after obtaining it.</p> <p>1.1. The annual fee for maintenance of a License/Permit shall be issued at the beginning of each calendar year, for previous year.</p> <p>2. The annual fee must be paid even when the License has been suspended in compliance with Article 9, paragraph 5 and Article 35 of the Law No. 03/L-163.</p> <p>3. The annual fee is calculated as a calendar year and it shall be paid in the beginning of each calendar year for previous year in compliance with Article 66.B foreseen by Article 41 of the Law No.04/L-158.</p> <p>3.1. Through online revenue system, Licensees or Permit Holders shall be informed for payments to be done for administrative fees.</p> <p>4. The fee payment should be divided in proportion to the amount of the fee and the duration of a License/Permit according to calendar year.</p>

<p>4.1. Kur periudha e mbetur është më e vogël se 1 muaj bartësit e Licencës / Lejes lirohen nga taksa vjetore.</p> <p>5. Taksat vjetore kanë afat pagese pas faturimit 30 ditë kalendarike.</p> <p>6. Në rast të mos pagesës së takses në afatin e caktuar të licencave të shfrytëzimit, ndërmarrja njoftohet që, nëse brenda 15 ditëve nuk e kryen pagesën e takses, atëherë llogariturja në sistemin e deklarimit elektronik i bllokohet dhe aktiviteti i ndërmarrjes i ndërprehet.</p> <p>6.1 Në rast se ndërmarrja edhe pas njoftimit prej 15 ditëve nuk e kryen obligimin për pagesën e takses atëherë, në pajtim me ligjin për procedurën përmbartimore fatura e takses dërgohet për përmbartim.</p> <p>7. Të licencat e hulumtimit dhe lejet për aktivitete të veçanta, faturimi bëhet në mënyrë manuale.</p>	<p>4.1. Kada je preostali period manji od 1 meseca, korisnik Licence/Dozvole je oslobođen od godišnje takse.</p> <p>5. Godišnje naknade imaju rok plaćanja od 30 kalendarskih dana nakon fakturisanja.</p> <p>6. U slučaju neplaćanja poreza u nevedenom periodu korišćenja licence, preduzeće se obaveštava da, ukoliko u roku od 15 dana ne izvrši uplatu poreza, račun u sistemu elektronskog prijavljivanja je blokiran i delatnost preduzeća prestaje.</p> <p>6.1 Ukoliko preduzeće ne ispuni obvezu plaćanja poreza ni nakon 15 dana otkaznog roka, onda se, u skladu sa zakonom o izvršnom postupku, poreska faktura šalje na izvršenje.</p> <p>7. Za istraživačke licence i dozvole za posebne aktivnosti, fakturisanje se vrši ručno.</p>	<p>4.1. When the period remained is less than 1 month, Licensees/ Permit Holders are exempted from annual fees.</p> <p>5. Annual fees have deadline of 30 calendar days for payment after invoicing.</p> <p>6. If the fee is not paid within deadline of Mining Licenses, the enterprise shall be informed that if it doesn't pay the fee within 15 days then the account shall be blocked in the electronic declaration system and the activity of the enterprise shall be terminated.</p> <p>6.1. If even after the notification of 15 days the enterprise doesn't fulfil the obligation to pay the fee then the fee invoice shall be sent for enforcement pursuant to the Law on Enforcement Procedure.</p> <p>7. Invoicing is done manually for Exploration Licenses and Special Operation Permits.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 8 Taksat administrative për kryerjen e veprimtarive monitoruese, inspektuese shërbimeve tjera nga KPMM</p> <p>1. KPMM në bazë të ligjit është e autorizuar që të grumbulloj taksa për veprimtari monitoruese,</p>	<p style="text-align: center;">Član 8 Administrativne takse za obavljanje aktivnosti monitoringa, inspekcijske službe, drugih usluga od NKRM</p> <p>1. NKRM u skladu sa zakonom ovlašćeno je da prikuplja naknade za aktivnosti nadzora,</p>	<p style="text-align: center;">Article 8 Administrative fees for execution of monitoring, inspection activities, other services by ICMM</p> <p>1. ICMM based on law is authorized to collect fees for monitoring, inspection activity and</p>

<p>inspektuese dhe shërbime të cilat i ofron, këto taksa/tarifa mund të jenë për:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Kërkesa për certifikim për minandezës dhe trajnues të eksploziveve; b) Lëshimin e certifikatave për minandezës, trajnues të eksploziveve; c) Kërkesë për Certifikim të anëtarëve dhe drejtuesve të skuadrave të shpëtimit për Miniera Siperfaqesore dhe Nëntoksore; d) Lëshimi i certifikatës për anëtarë dhe drejtues të skuadrave të shpëtimit për miniera siperfaqesore dhe nëntoksore; e) Kërkesa për leje për minim; f) Lëshimi i një leje minimi; g) Mbikëqyrja e një minimi. <p style="text-align: center;">Neni 9 Mënyra e Pagesës</p>	<p>inspekcije i ushuga koje nudi, ove takse/tarife mogu biti za:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Zahtev za sertifikaciju odgovornog lica, rudarskog i eksplozivnog trenera; b) Izdavanje sertifikata za odgovorno lice za miniranje, eksplozivnog trenera; c) Zahtev za Sertifikaciju članova i upravljača spasilačkih ekipa za Površinske Rudnike i Podzemne; d) Izdavanje sertifikata za članove i upravljača spasilačkih ekipa za površinske i podzemne rudnika; e) Zahtev za izdavanje miniranje dozvole; f) Izdavanje dozvole za miniranje; g) Nadzor miniranja <p style="text-align: center;">Član 9 Način Plaćanja</p>	<p>services offered, these fees/tariffs may be for:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Application for certification of shot firer and explosives trainer; b) Issuance of the responsible person certificates for shot firer, explosives trainer; c) Application for certification of members and heads of rescue teams for surface and underground mines; d) Issuance of certificates for members and heads of rescue teams for surface and underground mines; e) Request for a blasting permit; f) Issuance of a blasting permit; g) Supervision of a blasting. <p style="text-align: center;">Article 9 Payment Method</p>
---	--	---

<p>1. Pagesat e parapara me këtë Udhëzim Administrativ paguhen përmes llogarisë bankare të shoqëruara me dokumentet të cilat dorëzohen në KPMM.</p> <p>2. Të hyrat e realizuara nga pagesa e taksave në përputhje me Ligjit nr. 03/L-163 për Minierat dhe Mineralët dhe këtë udhëzim administrativ janë “të hyra të dedikuara” të KPMM-së dhe depozitohen në Buxhetin e Republikës së Kosovës.</p>	<p>1. Plaćanja predviđena ovim Administrativnim Uptstvom se plaćaju preko bankovnog računa povezanog sa dokumentima koji se dostavljaju NKRM.</p> <p>2. Prihodi ostvareni od plćanja poreza u skladu sa Zakonom br. 03/L-163 o Rudnicima i Mineralima i ovo administrativno uputstvo su “posvećeni prihodi” NKRM i deponuju se u Buđetu Republike Kosovo.</p>	<p>1. Payments foreseen by this Administrative Instruction shall be done through bank accounts accompanied with the documents that are submitted to the ICMM.</p> <p>2. Revenues executed from paying fees in compliance with Law No. 03/L-163 on Mines and Minerals and this Administrative Instruction are “revenue dedicated” to ICMM and are deposited to the Budget of the Republic of Kosovo.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 10 Lista e taksave administrative dhe shuma e tyre.</p>	<p style="text-align: center;">Član 10 Spisak administrativnih taksi i njihov iznos.</p>	<p style="text-align: center;">Article 10 List of administrative fees and their amounts</p>
<p>1. Lista e taksave administrative ku parashihen shuma e të gjitha llojeve të taksave administrative përcaktohet në baze të grupit të mineraleve dhe shërbimit që kërkohet ashtu siç parashihet me Ligjin nr. 03/L-163 për Minierat dhe Mineralët i ndryshuar me Ligjin Nr.04/L-158.</p> <p>2. Lista e taksave administrative i bashkëngjitet këtij udhëzimi administrativ si shtojcë.</p>	<p>1. Spisak administrativnih taksi predviđenih za iznos svih vrsta administrativnih naknada utvrđuje se na osnovu grupe mineralnih sirovina i usluge potrebne u skladu sa Zakonom br. 03/L-163 o Rudnicima i Mineralima (izmenjen i dopunjen Zakonom Br.04/L-158).</p> <p>2. Spisak administrativnih taksi mora biti priložen ovom administrativnom uputstvu kao dodatak.</p>	<p>1. List of administrative fees where it is foreseen the amount of all types of administrative fees is determined based on the group of minerals and required service as it is foreseen by Law No. 03/L-163 on Mines and Minerals amended by the Law No.04/L-158.</p> <p>2. List of administrative fees is attached as an annex to this Administrative Instruction.</p>

**Neni 11
Dispozitat kalimtare**

1. Ky udhëzim administrativ hyn në fuqi 8 ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.

2. Me hyrjen e fuqi të këtij udhëzimi administrativ shfuqizohet **Udhëzimi Administrativ me nr. 03/2018 për Taksat Administrative.**

Selvete Grajqevci Pllana



Kryesuese e Bordit

Komisioni i Pavarur për Miniera dhe Minerale

Prishtinë,

Datë: 07 / 04 / 2022



**Član 11
Prelazne odredbe**

1. Ovo administrativno uputstvo stupa na snagu 8 dana nakon objavljivanja u Službenom Listu Republike Kosovo.

2. Danom stupanja na snagu ovog administrativnog uputstva ukini se **Administrativno Uputstva br. 03/2018 o Administrativnim Taksama.**

Selvete Grajqevci Pllana



Predsednica Odbora

Nezavisna Komisija za Rudnike i Minerale

Priština,

Datum: 07 / 04 / 2022

**Article 11
Transitional provisions**

1. This Administrative Instruction shall enter into force 8 days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.

2. Upon the entry into force of this Administrative Instruction, it is abrogated the **Administrative Instruction No. 03/2018 on Administrative Fees.**

Selvete Grajqevci Pllana



Chairwoman of the Board

Independent Commission for Mines and Minerals

Pristina,

Date: 07 / 04 / 2022

SHTOJCA	DODATAK	ANNEX
<p data-bbox="100 253 549 454">LISTA E TAKSAVE ADMINISTRATIVE TË LICENCIMIT DHE ARKIVIMIT ELEKTORONIK- FIZIK TË DOKUMENTEVE</p>	<p data-bbox="592 253 1058 434">SPISAK ADMINISTRATIVNOG POREZA ZA LICENCIRANJE I ARHIVIRANJE ELEKTORONSKIH-FIZIČKIH DOKUMENTA</p>	<p data-bbox="1106 253 1532 434">LIST OF ADMINISTRATIVE FEES OF LICENSING AND ELECTRONIC-PHYSICAL ARCHIVING OF DOCUMENTS</p>

LISTA E TAKSAVE ADMINISTRATIVE TË LICENCIMIT DHE ARKIVIMIT ELEKTRONIK-FIZIK TË DOKUMENTEVE

1.1 Mineralet Energjetike dhe metalore - Hulumtim

1	Kërkesa për Licencë Hulumtimi	500 €
2	Lëshimi, Transferi dhe Vazhdimi të licencës së Hulumtimit	1,000 €
3	Kërkesa për vazhdim të Licencës së Hulumtimit	1,000 €
4	Kërkesë për mbajtjen e të drejtave të një licence	1,000 €
5	Mirëmbajtja Vjetore për një Licence Hulomtuese	1,000 €
6	Mirëmbajtja Vjetore për një Licence për mbajtjen e të drejtave	1,000 €
7	Kërkesa për Transfer të një Licence Hulomtuese	1,000 €
8	Kërkesa Bartje e kontrollit të një Licence Hulomtuese	500 €
9	Lëshimi i Licencës të Bartjes së kontrollit të një Licence Hulomtuese	500 €
10	Kërkesë për dorëzim të pjesshëm të tërësishëm i zonës së Licencës të Hulumtimit	250 €

1.2 Mineralet Energjetike dhe metalore – Shfrytëzim

1	Kërkesa për një Licencë Shfrytëzimi	2,000 €
2	Lëshimi, Transferi dhe Vazhdimi të licencës së Shfrytëzimit	2,000 €
3	Kërkesa për vazhdim të Licencës së Shfrytëzimit	2,000 €
4	Mirëmbajtja Vjetore për një Licencë Shfrytëzimi	2,000 €
5	Kërkesa për Transfer të një Licence Shfrytëzimi	1,000 €
6	Kërkesa Bartje e kontrollit të një Licence shfrytëzimi	500 €
7	Lëshimi i Licencës të Bartjes së kontrollit të një Licence Shfrytëzim	500 €
8	Kërkesë për dorëzim të pjesshëm të tërësishëm i zonës së Licencës të shfrytëzimit	500 €

1.3 Mineralet Jo Metalore, Gurët e çmueshëm dhe Gjysmë të çmueshëm – Hulumtim

1	Kërkesa për Licencë Hulumtimi	100 €
2	Lëshimi, Transferi dhe Vazhdimi të licencës së Hulumtimit	200 €
3	Kërkesa për vazhdim të Licencës së Hulumtimit	200 €
4	Kërkesë për mbajtjen e të drejtave të një licence	200 €
5	Mirëmbajtja Vjetore për një Licence Hulomtuese	500 €
6	Mirëmbajtja Vjetore për një Licence për mbajtjen e të drejtave	500 €
7	Kërkesa për Transfer të një Licence Hulomtuese	100 €
8	Kërkesa Bartje e kontrollit të një Licence Hulomtuese	100 €
9	Lëshimi i Licencës të Bartjes së kontrollit të një Licence Hulomtuese	100 €
10	Kërkesë për dorëzim të pjesshëm të tërësishëm i zonës së Licencës të hulumtimit	250 €

1.4 Mineralet Jo Metalore, Gurët e çmueshëm dhe Gjysmë të çmueshëm – Shfrytëzim

1	Kërkesa për një Licencë Shfrytëzimi	200 €
2	Lëshimi, Transferi dhe Vazhdimi të licencës së Shfrytëzimit	300 €
3	Kërkesa për vazhdim të Licencës së Shfrytëzimit	200 €
4	Mirëmbajtja Vjetore për një Licencë Shfrytëzimi	800 €
5	Kërkesa për Transfer të një Licence Shfrytëzimi	300 €
6	Kërkesa Bartje e kontrollit të një Licence shfrytëzimi	300 €
7	Lëshimi i Licencës të Bartjes së kontrollit të një Licence Shfrytëzim	300 €
8	Kërkesë për dorëzim të pjesshëm të tërësishëm i zonës së Licencës të shfrytëzimit	200 €

1.5 Leje për aktivitete të veçanta

1	Kërkesa për Leje	200 €
2	Lëshimi, Transferi dhe Vazhdimi i lejes	300 €
3	Kërkesa për vazhdim të Lejes	100 €
4	Mirëmbajtja Vjetore e lejes	500 €
5	Kërkesa për Transfer të lejes	300 €
6	Kërkesa Bartje e kontrollit të lejes	300 €
7	Lëshimi i lejes të Bartjes së kontrollit	100 €
8	Kërkesë për dorëzim të lejes	100 €

1.6 Tarifat e mbikëqyrjes së minimeve

1	Kërkesë për Çertifikim për Minandezës për Miniera Siperfaqesore dhe Nëntoksore	25 €
2	Lëshimi i çertifikatës për Minandezës, për Miniera Siperfaqesore dhe Nëntoksore	50 €
3	Kërkesë për Çertifikim te anëtarëve dhe drejtuesve të skuadrave të shpëtimit për Miniera Siperfaqesore dhe Nëntoksore	25 €
4	Lëshimi i çertifikatës për anëtarë dhe drejtues të skuadrave të shpëtimit për Miniera Siperfaqesore dhe Nëntoksore	50 €
5	Kërkesë për një Leje për Minim	20 €
6	Lëshimi i një leje minimi	20 €
7	Mbikëqyrja e një minimi	50 €

1.7 Tarifat e paraqitjes së kërkesave

1	Kërkesë për hyrje në marrëveshje për pagesë të rentës	20 €
---	---	------

**SPISAK ADMINISTRATIVNE TAKSE LICENCIRANJA ELEKTRONSKOG I FIZIČKOG
ARHIVIRANJA – DOKUMENTACIJE**

1.1 Energetski i metalni Minerali – Istraživanje

1	Zahtev za Licencu Istraživanja	500 €
2	Izdavanje, Prenos i Produženje Istraživačke licence	1,000 €
3	Zahtev za nastavak Istraživačke Licence	1,000 €
4	Zahtev za održavanje dozvole	1,000 €
5	Godišnje održavanje Licence za Istraživanje	1,000 €
6	Godišnje održavanje za jednu Licencu za održavanje prava	1,000 €
7	Zahtev za prenos Istraživačke Dozvole	1,000 €
8	Zahtev za Prenos Kontrole Licence za Istraživanje	500 €
9	Izdavanje Licence Prenosa kontrole za Licencu Istraživanja	500 €
10	Zahtev za delimičnu isporuku celog područja Licence Istraživanja	250 €

1.2 Energetski i metalni Minerali – Korišćenje

1	Zahtev za Korišćenje Licence	2,000 €
2	Izdavanje, Prenos i Produženje Korišćenje licence	2,000 €
3	Zahtev o produženje Korišćenje Licence	2,000 €
4	Godišnje Održavanje za Korišćenje Licence	2,000 €
5	Zahtev za Prenos Korišćenje Licence	1,000 €
6	Zahtev za Prenos kontrole Korišćenje Licence	500 €
7	Izdavanje Licence za Prenos kontrole Korišćenje Licence	500 €
8	Zahtev za delimičnom isporuku celog područja Dozvole Eksploatacije	500 €

1.3 Ne Metalni Minerali, dragoceni i Poludrago kamenje – Istraživanje

1	Zahtev za Licencu za Istraživanje	100 €
2	Izdavanje, Prenos i Produženje licence Istraživanja	200 €
3	Zahtev za produženje Licence za Istraživanje	200 €
4	Zahtev za držanje prava licence	200 €
5	Godišnje Održavanje za Licencu Istraživanja	500 €
6	Godišnje Održavanje Licence za držanje prava	500 €
7	Zahtev za Prenos Istraživačke Dozvole	100 €
8	Zahtev za Prenos kontrole za Licencu Istraživanja	100 €
9	Izdavanje Licence za Prenos kontrole Istraživake Licence	100 €
10	Zahtev za delimično podnošenje celog područja Licence za istraživanje	250 €

1.4 Nemetalni Minerali, dragoceni i Poludragi Kamen – Korišćenje

1	Zahtev za Licencu Korišćenja	200 €
2	Izdavanje, Prenos i Nastavak Korišćenje Dozvole	300 €
3	Zahtev za produženje Licence za Korišćenje	200 €
4	Godišnje održavanje za Licencu Korišćenja	800 €
5	Zahtev za Prenos za Licencu Korišćenja	300 €
6	Zahtev za prenos kontrole Licence korišćenja	300 €
7	Izdavanje Licence za Prenos kontrole Korišćenje Licence	300 €
8	Zahtev za delimičnu isporuku celog područja Licence za korišćenje	200 €

1.5 Dozvola za posebne aktivnosti

1	Zahtev za Dozvolu	200 €
2	Izdavanje, Prenos i Nastavak Istraživačke licence	300 €
3	Zahtev za nastavak Licence	100 €
4	Godišnje održavanje dozvole	500 €
5	Zahtev za Prenos dozvole	300 €
6	Zahtev za prenos kontrole dozvole	300 €
7	Izdavanje Licence za Prenos kontrole	100 €
8	Zahtev za predaju licence	100 €

1.6 Naknade za nadzor rudarstva

1	Zahtev za Sertifikaciju Minera za Površinske i Podzemne Rudnike Licencu Korišćenja	25 €
2	Izdavanje Sertifikata za Minera za Površinske i Podzemne Rudnike	50 €
3	Zahtev za Sertifikaciju članova i vođa spasilačkih ekipa za Podzemne i Površinske Rudnike	25 €
4	Izdavanje sertifikata za članove i vođe spasilačkih ekipa za Podzemne i Površinske Rudnike	50 €
5	Zahtev za Dozvolu za Miniranje	20 €
6	Izdavanje dozvole za miniranje	20 €
7	Nadgledanje miniranja	50 €

1.7 Tarife podnošenja zahteva

1	Zahtev za sklapanje ugovora o plaćanju rente	20 €
---	--	------

**LIST OF ADMINISTRATIVE FEES OF LICENSING AND ELECTRONIC-PHYSICAL ARCHIVING
OF DOCUMENTS**

1.1 Energy and metallic minerals – Exploration

1	Application for an Exploration Licence	500 €
2	Issuance, Transfer and Extension of an Exploration licence	1,000 €
3	Application for extension of an Exploration Licence	1,000 €
4	Application for a Retention Licence	1,000 €
5	Annual maintenance for an Exploration Licence	1,000 €
6	Annual maintenance for a Retention Licence	1,000 €
7	Application for Transfer of an Exploration Licence	1,000 €
8	Application for Transfer of control of an Exploration Licence	500 €
9	Issuance of Licence for Transfer of control of an Exploration Licence	500 €
10	Application for surrender of any part, all of the area of an Exploration Licence	250 €

1.2 Energy and metallic minerals – Mining

1	Application for a Mining Licence	2,000 €
2	Issuance, Transfer and Extension of a Mining Licence	2,000 €
3	Application for extension of a Mining Licence	2,000 €
4	Annual Maintenance for a Mining Licence	2,000 €
5	Application for Transfer of a Mining Licence	1,000 €
6	Application for Transfer of control of a Mining Licence	500 €
7	Issuance of Licence for Transfer of control of a Mining Licence	500 €
8	Application for surrender of any part, all of the area of a Mining Licence	500 €

1.3 Non-Metallic Minerals, Precious and Semi-precious Stones – Exploration

1	Application for an Exploration Licence	100 €
2	Issuance, Transfer and Extension of an Exploration licence	200 €
3	Application for extension of an Exploration Licence	200 €
4	Application for a Retention Licence	200 €
5	Annual Maintenance for an Exploration Licence	500 €
6	Annual Maintenance for a Retention Licence	500 €
7	Application for Transfer of an Exploration Licence	100 €
8	Application for Transfer of control of an Exploration Licence	100 €
9	Issuance of Licence for Transfer of control of an Exploration Licence	100 €
10	Application for surrender of any part all, of the area of an Exploration Licence	250 €

1.4 Non-Metallic Minerals, Precious and Semi-precious Stones – Mining

1	Application for a Mining Licence	200 €
2	Issuance, Transfer and Extension of a Mining Licence	300 €
3	Application for extension of a Mining Licence	200 €
4	Annual Maintenance for a Mining Licence	800 €
5	Application for Transfer of a Mining Licence	300 €
6	Application for Transfer of control of a Mining Licence	300 €
7	Issuance of Licence for Transfer of control of a Mining Licence	300 €
8	Application for surrender of any part, all of the area of a Mining Licence	200 €

1.5 Special Operations Permits

1	Application for a Permit	200 €
2	Issuance, Transfer and Extension of a Permit	300 €
3	Application for extension of a Permit	100 €
5	Annual Maintenance for a Permit	500 €
7	Application for Transfer of a Permit	300 €
8	Application for Transfer of control of a Permit	300 €
9	Issuance of permit for Transfer of control	100 €
10	Application for surrender of a Permit	100 €

1.6 Fees of the supervision of blasting

1	Application for Certification of Shot firer for surface and underground mines	25 €
2	Issuance of certificates for Shot Firer, for surface and underground mines	50 €
3	Application for Certification of members and heads of rescue teams for surface and underground mines	25 €
4	Issuance of certificate for members and heads of rescue teams for surface and underground mines	50 €
5	Application for a Blasting Permit	20 €
6	Issuance of an Blasting Permit	20 €
7	Supervision of a blasting	50 €

1.7 Fees to submit the requests

1	Request to enter into an agreement for royalty payment	20 €
---	--	------